



Iruña Okako Udala  
Ayuntamiento de Iruña de Oca

REVISTA  
MUNICIPAL

OCTUBRE  
2025

#151

## Halloween 2025



Aprobadas las bases del programa de apoyo al comercio y a emprendedores

04 →



Las ordenanzas fiscales mantienen las bonificaciones vigentes

06 →



→ **HERRIA**

Iruña Okako tokiko merkataritzari laguntzeko programaren oinarriak onartu dira.

**04-05**



→ **INGURUMENA**

Santa Katalina lorategi botanikoak 11.000 bisita baino gehiago izan ditu berriro ireki ondoren.

**08-09**



→ **ARGAZKIA**

‘Jardín Remoto Experience’ Kongresuaren edizio berri bat egingo da Iruña Okan

**12**



**REVISTA IRUÑAKO**

Revista municipal de Iruña de Oca,  
nº 151, octubre de 2025

**Edita:**

Ayuntamiento de Iruña de Oca

**Redacción:**

Eduardo Quintana

**Maquetación:**

Adaki

**Fotografía:**

Eduardo Quintana

**Imprime:**

Gráficas Irudi

**Depósito legal:**

VI-296/06

**Dirección:**

El Calero, 5D. Nanclares de la Oca

**Teléfono:**

605 729 258

**Correo electrónico:**

revistarunako@hotmail.com

El Ayuntamiento de Iruña de Oca no se hace responsable bajo ningún concepto del contenido de los escritos que los diferentes partidos políticos con representación en el Pleno incluyen para su publicación en la revista municipal ‘Iruñako’.



*Miguel Angel Montes*  
**ALCALDE DE IRUÑA DE OCA**

## Avances en vivienda

**M**i compromiso personal fue en esta legislatura situar a la vivienda en el centro de nuestro trabajo. Y en ese sentido hemos ido, e iremos, dando pasos. El último, tras la publicación de la encuesta sobre necesidades de vivienda en el Municipio, es la aprobación inicial mediante Resolución de Alcaldía del Programa de Actuación Urbanizadora para el desarrollo de los suelos comprendidos en el ámbito AOP-N4 El Calero del PGOU de Iruña de Oca. Tras el visto bueno del Pleno se abrirá, antes de su aprobación definitiva, el oportuno plazo de alegaciones.

Este ámbito se sitúa en la zona centro de Nanclares de la Oca, al sur de la Avenida Langraiz. Se trata de un área de 4.357,80 m<sup>2</sup>, de los que cabe destacar la reserva de un sistema general de espacios libres de 1.245,22 m<sup>2</sup> frente al parque Tres de Marzo. Este sistema general se destinará a crear una plaza frente al Centro Cívico que permite su conexión con el Ayuntamiento y el Parque Lehen-dakari Agirre. La urbanización de esta nueva plaza, que integrará también el parque Tres de Marzo, la ejecutará el propio Ayuntamiento. Además, se propone la reordenación del tramo de la calle Francisco Hernández 'El Brujo' mejorando la conexión con El Calero y disponiendo de un tramo de coexistencia con prioridad peatonal, con el fin de homogeneizar el espacio con respecto a la nueva plaza. En cuanto al vial El Calero, supone el mayor

cambio dentro del tramo viario de Nanclares de la Oca, pasando de tener un papel secundario a formar parte de la trama viaria urbana principal. El uso del ámbito es residencial, siendo la totalidad de las viviendas de protección pública, tanto Vivienda de Protección Social como Vivienda tasada. Destacar también que no resulta posible la construcción de plazas de garaje en planta sótano, por las afecciones que pudieran tener sobre el acuífero subterráneo, según informe establecido por la Agencia Vasca del Agua URA.

Me gustaría también destacar la aprobación por el Pleno de las bases del programa de apoyo al comercio local en el Municipio. Se trata de una iniciativa, unida a la puesta en marcha de la aplicación 'Kicerca Iruña', en la que hemos trabajado con verdadera ilusión. Confío en que tanto los vecinos y vecinas, como los diferentes profesionales apuesten por beneficiarse de las, así lo creo, ventajas del programa. Tal y como se recoge en las bases, el Ayuntamiento de Iruña de Oca es consciente de que el comercio de proximidad tiene una gran importancia como motor económico y social, contribuyendo a la consolidación de un tejido sectorial sólido, capaz de crear empleo, constituyendo uno de los ejes del desarrollo local más importantes. Con la convocatoria de esta campaña se pretende intensificar la actividad económica en Iruña de Oca, mediante la promoción del consumo, a través del fomento del comercio de proximidad.

Por otro lado, Iruña de Oca ha sido el primer ayuntamiento alavés en estrenar el servicio itinerante de la Policía Nacional para realizar las gestiones relacionadas con el DNI y el Pasaporte. Una excelente noticia. No es el primer servicio de la Administración General del Estado que recibe el Municipio en las últimas semanas. En septiembre acogió un stand itinerante para ayudar a los ciudadanos a mejorar sus conocimientos en ciberseguridad y, en junio, se desarrolló una jornada divulgativa y práctica centrada en los certificados digitales y su aplicación en las relaciones con las Administraciones Públicas. Además, en octubre, nos ha visitado también el taller itinerante "LABEMPRENDE" de la mano de la Fundación La Caixa. Se trata de iniciativas, bienvenidas todas ellas, que acercan a nuestros vecinos y vecinas servicios prácticos de diferentes instituciones.

# Iruña Okako tokiko merkataritzari laguntzeko programaren oinarriak onartu dira

Udalak 20.000 euroko  
partida bat bideratu  
du udalerrian hurbileko  
merkataritza sustatzeko



Iruña Okako Udalak urriko ohiko Osoko Bilkuraren onartu zituen udalerriko merkataritzari laguntzeko programaren oinarriak. Programa urteko azken hiruhilekoan jarriko da abian, eta 20.000 euroko aurrekontu-partida bideratuko da horretara.

Iruña Okako Udalak badaki hurbileko merkataritzak garrantzi handia duela eragile ekonomiko eta sozial gisa, enplegua sortzeko gai den sektore-sare sendo bat indartzen lagunduz, tokiko garapenaren ardatz garrantzitsuenetako bat izanik. Kanpaina honen bidez, Iruña Okan jarduera ekonomikoa areagotu nahi da, kontsumoa sustatuz, hurbileko merkataritza sustatuz. Pizgarri- eta estimulusistema udalerri osoan aplikatuko da, herritarren eskuera dauden deskontu-bonuen bidez, merkataritza-, zerbitzu- eta ostalaritza-establezimien-

duetan. Kanpainak 6 euroko balioa duen deskontu-bonus bat jaulkiz funtzionatuko du, eta kanpainari atxikitzen zaizkion establezimenduetan gutxienez 10 euroko erosketa eginez erabili ahal izango du.

Iruña Okan helbide fiskala edo establezimendu fisikoa duten pertsona fisiko eta juridiko guztiak egin ahal izango dute bat ekimenarekin; kontsumizaileek, berriz, 18 urtetik gorakoak izan beharko dute, eta udalerrian erroldatuta egon beharko dute. Establezimenduek kanpainari atxikitzea eskaera egiteko epea 2025eko azaroaren 15ean amaituko da, Udalaren egoitza elektronikoaren bidez. Erosketa bonusak online (Kcerca Iruña plataformaren bidez) zein aurrez aurre erosi beharko dira.

Proposamena aurrera atera zen PSE-EE, EH Bildu eta EAJ-PNVko ordezkarien babesarekin, baina

alderdi abertzaleko bozeramaleak zenbait aldaketa planteatu zituen bonusak eskuratzeko adinari eta ekimenari atxiki da-kizkiokoen enpresen tamainari dagokienez. Bestalde, PPko bi zinegotziak abstentu egin ziren bozketan.

Era berean, Santa Katalina Lorategiaren barruan bonsaiei eskainitako espazioa mantentzeko Udalak eta Bonsái Araba Elkarteak sinatutako hitzarmenaren luzapena onartu zen bilkuran.

## Mozioak

Ondoren, Alderdi Popularrak aurkeztutako mozio bat eztabaidatu zen, non Udalak bi hilabeteko epean lan-mahai bat sortzeko konpromisoa hartzea eskatzen zen, implikatutako alde guztien parte-hartzea bertatuz, Vayaguengo zirkuitua berriro irekitzeko. Helburua, Alderdi Popularrentzat, "motorraren



kirola segurtasun-, iraunkortasun- eta bikaintasun-bal-dintzeten garatzea” ere izango litzateke. PPko udaltaldeak EAJ-PNVko zinegotzien babesia izan zuen, proiektaua “udalerriarentzat interes sozialekotzat” jo zutelako eta “mugarri eta epeekin kronograma bat egitea” proposatu zutelako, “zirkuitua berriro irekitzeko bidean modu ordenatuan aurrera egin ahal izateko” eta “prozesuari argitasun handiagoa emateko eta alde guztien arteko koordinazioa bultzatzeko”.

Mozioak PSE-EEko ordezkarien ezezkoa jaso zuen, eta haren bozeramaileak 2023an onartutako mozioaren indarraldia defendatu zuen. Mozio horren arabera, “lurraren jabe den erakundeak, Langraizko Administrazio Batzarrak eta jarduera horretan inplikatutako kolektiboek beharrezko lege eta administrazio izapideak egin behar

ditzute etorkizuneko motoziklismo zirkuituaren jarduerak udal lizentzia egokia izan dezan”. Bestalde, EH Bilduk mozioa kritikatu zuen, esanez “Iruña Okan ez dela inoiz legezko zirkuiturik egon. Legez kanpoko jarduera bat izan da, udalerriko bizilagunen segurtasuna arriskuan jarri duena, non baimenik gabe lurra isuri den eta ondare ondasun bat bahitu den”.

Bozketa, PPk eta EAJ-PNVk aldeko bost boto lortu zituzten, eta PSE-EEko eta EH Bilduko lau zinegotziak aurka agertu ziren, beraz, mozioa atzera bota zuten alkatearen kalitatezko botoarekin.

Ondoren, EAJ-PNVren proposamen bat eztabaideatu zen, Ertzaintzaren, udaltzaingoen eta ordezkarri publikoen aurkako erasoak eta mehatxuak gaitzesteko, bai eta bizikidetzaren eta jokabide mehatxatzaileen

amaieraren alde egiteko ere. Mozioa EAJ-PNVren, PSE-EEren eta PPren aldeko botoekin onartu zen, eta EH Bildu, berriz, aurka agertu zen, adierazi baitzuen “gertatutakoak erabiltzen ari direla iritzi publikoa eta adierazpen askatasuna kriminalizatzeko eta gutxiesteko egungo polizia ereduari buruz”.

Azkenik, talde jeltzaleak beste mozio bat aurkeztu zuen, Israelek Gazako palestinarren aurka egindako genozidioa gaitzesteko eta, besteak beste, inguru horretan berehalako su-eten iraunkorra eta nazioarteko zuzenbide humanitarioa errespetatzea eskatzeko. Proposamena aurrera atera zen soilik EAJ-PNVko zinegotzien aldeko botoekin eta gainerako taldeen abstentzioarekin.

Bai talde sozialistak eta bai EH Bilduk alternatibatzat proposatu zuten aurreko ekainean Eusko Legebiltzarrean antzoko edukiarekin onartu zen mozioa onartzea.

LEE ESTE  
TEXTO EN  
CASTELLANO



# Ordenanzas Fiscales

## Las ordenanzas fiscales registran una subida equivalente al IPC 2024 y mantienen las bonificaciones vigentes

IRUÑAKO reportaje

**E**l Ayuntamiento de Iruña de Oca aprobó en un pleno extraordinario celebrado el 22 de octubre las ordenanzas fiscales para el año 2026, que recogen un aumento del 2,8%, correspondiente a la subida del IPC 2024 registrado durante el año.

El texto aprobado contempla bonificaciones en el Impuesto de Construcciones y Obras para los trabajos destinados a la instalación de energías renovables en viviendas, así como para los que se lleven a cabo para mejorar la accesibilidad en las mismas.

Al igual que el año pasado, la ordenanza contempla bonificaciones en el Impuesto de Bienes Inmuebles en función de la renta de las familias y del número de miembros que las componen.

El texto contó con el rechazo del Partido Popular, que consideró excesivo el incremento de las tasas y reclamó una bajada en las entradas de las piscinas de verano. De igual manera, los representantes del PNV también votaron en contra y propusieron una serie de cambios referentes al recargo del IBI a las viviendas vacías, la fianza que se exige a las asociaciones del municipio o el porcentaje del coste de las actividades culturales que se cobra a los usuarios.

Por su parte, EH Bildu mostró su conformidad con la nueva ordenanza al considerar necesario que el Ayuntamiento cuente con ingresos para hacer frente a los gastos sociales y de infraestructuras, mientras que el portavoz del PSE señaló que estas tasas «van a servir para que el Ayunta-

miento pueda seguir prestando buenos servicios a los vecinos de Iruña de Oca».

De este modo, el texto de las ordenanzas quedó aprobado por seis votos favorables (PSE y EH Bildu) y cinco en contra (PP y PNV).

### LABURPENA

2026ko Ordenantza Fiskalek KPlaren pareko igoera izango dute, eta energia berriztagarietarako, irisgarritasunerako eta OHZrako hobariak mantenduko dituzte, familia errentaren arabera. Testua PSE-EE eta EH Bilduren aldeko botoekin eta PP eta EAJ-PNVren evezkoarekin onartu zen.

# Iruña de Oca acogió una oficina itinerante para la expedición del DNI y el pasaporte

**Durante dos jornadas, este servicio permitió tramitar su documentación a cerca de sesenta vecinos.**

Iruña de Oca acogió durante el mes de octubre la visita del VIDOC (Vehículo Integral de Documentación), un servicio itinerante de la Policía Nacional que permite la expedición y renovación del DNI y el pasaporte sin necesidad de desplazarse a las oficinas tradicionales. Este vehículo, dotado con equipamiento completo para la tramitación de documentación personal, permitió realizar todos los trámites habituales como en las oficinas físicas, incluyendo la actualización de claves del DNI electrónico y el pago mediante efectivo o tarjeta.

La oficina itinerante se ubicó los días 6 y 20 de octubre en el parque Lehendakari Agirre y atendió a casi 60 vecinos, que

pudieron realizar sus trámites de expedición y renovación de la documentación sin tener que desplazarse a Vitoria.

En la visita del VIDOC, la primera que se llevaba a cabo en la provincia de Álava, estuvo presente la delegada del Gobierno en el País Vasco, Marisol Garmendia, acompañada por el alcalde de Iruña de Oca, Miguel Ángel Montes y miembros del equipo de gobierno municipal, la subdelegada del Gobierno en Álava, Mar Dabán, y la Comisaría Provincial de la Policía Nacional, Teresa Herráez.

Marisol Garmendia señaló que "mediante esta actuación, el Gobierno de España fortalece su vínculo con la ciudadanía en Euskadi al poner al alcance de la mano un servicio fundamental: la expedición y renovación del DNI y el pasaporte. Gracias a la presencia itinerante de la Policía Nacional en distintos municipios y comarcas, se facilita a



muchas personas la realización de este trámite de manera ágil y cómoda, evitando desplazamientos hasta la capital del territorio o a las localidades que cuentan con oficina de expedición".

Por su parte, Miguel Angel Montes, alcalde de Iruña de Oca, expresó su satisfacción por poder acoger en el municipio esta oficina "porque permite a los vecinos obtener su DNI o pasaporte sin tener que desplazarse hasta Vitoria". Montes destacó la importancia que tiene la "colaboración entre las diferentes administraciones a la hora de facilitar a los ciudadanos el acceso a los diferentes servicios de interés público".

## La iniciativa EmprendeLab acercó el emprendimiento al municipio



Durante los días 20 y 21 de octubre, el autobús EmprendeLab, una iniciativa de EduCaixa que pretende impulsar el emprendizaje entre los más jóvenes visitó Iruña de Oca. En este espacio, ubicado en la plaza Lehendakari Agirre, los visitantes pudieron disfrutar de un laboratorio con un taller interactivo y multimedia donde aprendieron el concepto de emprendimiento y las características y valores de una actitud emprendedora.

# El Jardín Botánico de Santa Catalina cerrará la temporada superando los 11.000 visitantes

IRUÑAKO reportaje

**E**l Jardín Botánico de Santa Catalina cerrará en el mes de noviembre su primera temporada tras su reapertura con un balance muy positivo. Desde que el espacio natural de Trespuentes volvió a abrir sus puertas el pasado mes de junio, casi 11.000 personas han pasado por sus instalaciones, confirmando el interés que sigue despertando este recurso turístico del municipio.

La cifra más alta de asistencia se alcanzó el pasado mes de junio cuando un total de 3.031 visitantes accedieron al Jardín. Las buenas condiciones meteorológicas, la oferta de actividades, que incluyó dos conciertos de música en vivo y las jornadas de puertas abiertas de los primeros días, contribuyeron a estas cifras de afluencia.

Además, el Jardín ha recuperado este año las actividades desarrolladas en sus instalaciones por la Asociación de Amigos, que ha organizando un total de 25 actividades a lo largo de la temporada. Durante estos meses, la asociación ha desarrollado un programa que incluye visitas teatralizadas, talleres, charlas y dos jornadas festivas, que han sumado unos 800 participantes, consolidando el jardín no solo como un lugar de paseo, sino también como un espacio de educación ambiental.

En paralelo, el Jardín Botánico ha desarrollado distintas visitas guiadas organizadas para empresas, centros educativos y colectivos sociales. Entre ellas, destacan las realizadas por los centros de mayores de Vitoria-Gasteiz y las que han llevado diversos colegios, con contenidos orientados al aprendizaje sobre biodiversidad, sostenibilidad y conservación del patrimonio natural.

“

**La cifra más alta de asistencia se alcanzó el pasado mes de junio cuando un total de 3.031 visitantes accedieron al Jardín.**



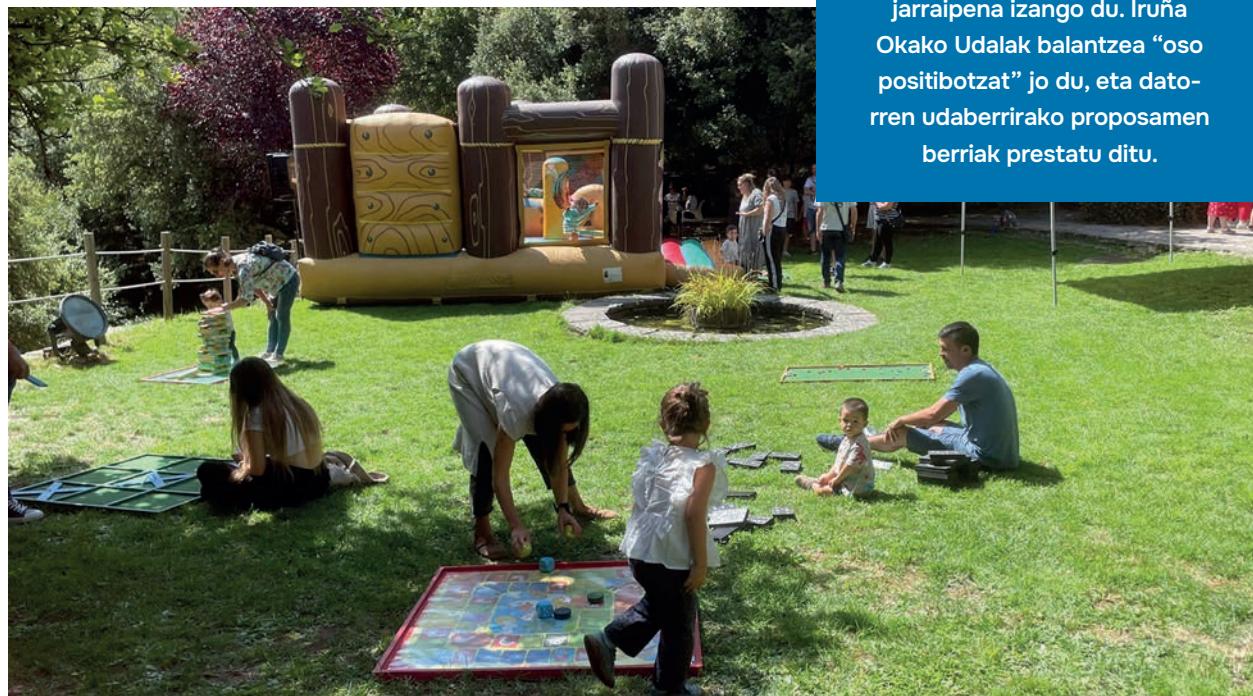


contaron con la presencia del conservador de la colección del Jardín Botánico de Barcelona, David Ruiz. Precisamente, en el último pleno del mes de octubre, los grupos acordaron por unanimidad prorrogar el convenio con esta asociación para el mantenimiento y cuidado de esta muestra permanente.

Más allá de las cifras, el balance de la temporada se califica desde el Ayuntamiento de Iruña de Oca como “muy positivo”, ya que el Jardín no solo ha recuperado su actividad, sino que se ha consolidado como uno de los referentes turísticos y medioambientales de la provincia de Álava.

En 2025 también ha reabierto sus puertas la exposición permanente de bonsáis, gestionada por la Asociación Bonsái Araba. La asociación, además, organizó dos jornadas especiales dedicadas al arte del bonsái, que

De cara a la próxima temporada, los responsables del Ayuntamiento ya trabajan en nuevas propuestas que amplíen la oferta turística y cultural del espacio natural, que tras el parón invernal reabrirá sus puertas con la llegada de la próxima primavera.



## LABURPENA

Santa Katalinako Lorategi Botanikoak azaroan itxiko du berriro ireki ondorengo lehen denboraldia, oso balantze positiboarekin. Maiatzaz geroztik, ia 11.000 pertsonak bisitatu dute Trespondeko naturagunea, eta ekaina izan da bisitari gehien izan dituen hilabetea (3.031 bisitari). Jardueren eskaintzan, Lorategiaren Lagunen Elkarteak antolatutako kontzertuak, bisita antzeztuak eta tailerrak barne, 800 pertsona inguru batu dira, Lorategiak kultur zentro eta ingurumen hezkuntza zentro gisa duen zeregina indartuz. Gainera, enpresentzako, ikastetxeentzako eta adinekoen zentroentzako bisita gidatuei ekin zaie berriro, biodibertsitatea eta jasangarritasuna ardatz dituzten edukiekin. Bonsaien erakusketa iraunkorra berriro ireki delako ere nabarmendu da denboraldia. Arabako Bonsai Elkarteak kudeatzen du erakusketa hori, eta Udalarekin hitzarmena berritu ondoren, jarraipena izango du. Iruña Okako Udalak balantzea “oso positibotzat” jo du, eta dato-ren udaberrirako proposamen berriak prestatu ditu.



## Iruña de Oca celebró Halloween lleno de terror y diversión Iruña de Oca

Iruña de Oca celebró Halloween con un programa de actividades que arrancó el 25 de octubre con la celebración de la Gau Beltza en Víllodas y culminó el 1 de noviembre con una fiesta en Nanclares en la que el terror y la diversión fueron los grandes protagonistas.

Tras la celebración de la Gau Beltza y una kalejira en Víllodas, el sábado, 1 de noviembre la

actividad se trasladó a Nanclares donde, a causa de la lluvia, el frontón municipal Román Gutiérrez se convirtió en el epicentro de la fiesta. Desde el mediodía, los más pequeños disfrutaron talleres infantiles de manualidades, un laberinto del terror hinchable, y el ya tradicional desfile de disfraces, que culminó con una disco móvil que se prolongó hasta bien entrada la madrugada.

Para el domingo, 2 quedó la representación de la obra de teatro 'Sorgina Txirulina' y la proyección de la película 'Pesadillas', dos citas que llenaron el salón de actos del Centro Cívico Ramiro Fernández y pusieron el punto final a un fin de semana marcado por el gran ambiente y la participación de pequeños y mayores.





# Nanclares acoge una nueva edición del Simposio 'Jardín Remoto Experience'

IRUÑAKO reportaje

Iruña de Oca acogerá durante el segundo fin de semana de noviembre la tercera edición del Simposio Nacional de Fotografía de Autor 'Jardín Remoto Experience', un congreso inmersivo que reunirá en Nanclares a fotógrafos profesionales, artistas visuales y aficionados.

La jornada de apertura tendrá lugar, el próximo viernes 14, y estará abierta al público general en el Salón de Actos del Centro Cívico Ramiro Fernández. En este acto se presentarán los proyectos de varios fotógrafos alaveses, así como la muestra 'Mina Muerta', de Juanjo Martínez, ganador de la Beca Fundación Catedral Santa María en la edición anterior.

El grueso del simposio se desarrollará el sábado 15 y el domingo 16 en las instalaciones del convento de Menesianos en Nanclares. Allí, se ofrecerán a los participantes ponencias, exposiciones y revisiones de portfolios.

En el congreso tomarán parte como ponentes y revisores algunos de los mejores especialistas en el arte de la fotografía a nivel nacional, como Julio López Saguar, Carmenchu Alemán,

Pako Pimienta, Elena Pedrosa, Cristóbal Ascencio e Ire Lenes. A las revisiones de portfolios se sumarán Laura San Segundo, Tono Arias, Pascual Arnal, Juanjo Martínez, Carol Cube y Gustavo Bravo. En total, se impartirán seis ponencias el sábado y una sesión de revisión de portfolios el domingo por la mañana. Además, la editorial especializada 'Dispara' contará con un puesto de libros de fotografía en la que se mostrarán sus últimas novedades, que estarán a la venta.

“

**En el congreso tomarán parte algunos de los mejores especialistas en el arte de la fotografía**

# EUSKARAZ KONTU KONTARI



## Berriro matrakan

**A**urten ere, aurreko bi ikasturteetan bezala, hilabetero eskolako ikasleek egindako artikuluak irakurri ahal izango dituzue aldizkari honetan.

Hasiera emateko, lehenengo artikulua irakasleoak idatzi dugu.

Irailean talde kohesioa lantzeko asmoarekin, hainbat ekintza egin genituen, besteak beste: Herensuge eskolako maskota aurkeztu eta Herensugearren kobazulora joan, herritik txangoak egin, taldeka eta mailaka jolas dinamikoak osatu...

Euskara berpizteko asmoarekin, ikasturte honetan ekintza ezberdinak antolatuko ditugu: eskolan egindako playlista entzutea, herriko gizarte-etxeen filmak eta artzerkiak ikustea, korrika txikia antolatzea, euskarazko erronkak burutzea, euskararen eguna ospatzea, antzezlanak prestatzea, Euskal tradiziozko jaietan parte hartzea....

Zuen seme-alabek aldizkari honetan burutuko dituzten lanak zuen gustukuak izatea espero dugu eta Euskaren erabilera familian nahiz herrian zehar zabaltzen animatzen zaituztegu.

Agur bero bat

J.M. BARANDIARAN HLHI-ko irakasle taldea.



## Mucho ruido para pocas nueces

En el Pleno del mes de octubre, el PNV sobrepasó, a nuestro entender, los límites exigibles a un cargo público. Al inicio del Pleno, en el momento en el que se somete a aprobación el acta de la sesión anterior, el portavoz nacionalista afirmó que “La Secretaría habrá recogido (en el acta) lo que haya considerado o el Alcalde le habrá dicho lo que haya considerado”. Lo dijo, está grabado, y ni se inmutó. Es realmente grave. Lo es porque es inaceptable que se ponga en duda el trabajo de la secretaria Municipal y que se ponga bajo sospecha la correcta actitud del Alcalde respecto a los procedimientos administrativos y legales.

Menos de un mes falta para que se celebren las elecciones que configurarán las nuevas Juntas administrativas y el Partido Popular del Municipio (¿en precampaña?) recupera dos de sus temas favoritos: la construcción de un nuevo puente en Villodas y, no podría ser de otra forma, el circuito de motos de Nanclares. En un video en redes sociales, la portavoz popular, rodeada de un grupo de ciudadanos, entre ellos el actual presidente de la Junta Administrativa de Villodas, afirmó que el “PSOE en la Diputación lleva años mareando a los vecinos sin un compromiso firme ni claro”. Lástima que la hemeroteca se vuelva a veces contra las medias verdades.

El Partido Popular ha gobernado la Diputación foral de Álava durante 12 años en diferentes períodos desde 1999. ¿también se mareó entonces a los vecinos de Villodas? ¿se avanzó en la construcción de un nuevo puente? El último diputado general del PP, Javier de Andrés, daba cuenta en 2015 en la sede foral de un acuerdo que “contempla la contratación de un estudio técnico que analice la posibilidad de elevar la rasante de la actual carretera de acceso a Villodas, a ambos lados del puente sobre el Zadorra, que posibilite el acceso a esta localidad en caso de inundaciones”. Y continuaba el dirigente popular defendiendo la “solución que plantea la Institución foral con la realización de una carretera “drenante” y rechazando que se deba construir un nuevo puente”. Demoledor.

Pero lo del Partido Popular con el circuito de motos de Vayagüen, en Nanclares, es de otra dimensión. La otra derecha del Pleno sacando pecho en una cuestión en la que en la práctica no han hecho absolutamente nada. En el último

Pleno volvieron a la carga intentando ahora básicamente, junto al PNV, implicar al Ayuntamiento en una tarea que los verdaderos responsables no han gestionado. Conviene recordar que en febrero de 2023 el Pleno aprobó una moción presentada por nuestro grupo en la que se señalaba que el Ayuntamiento de Iruña de Oca “muestra su disposición a que el municipio acoja, en los terrenos de Vayagüen un circuito para la práctica del motociclismo, en el convencimiento de que dicha actividad deportiva va a contribuir a mejorar la imagen del municipio, así como su actividad económica y comercial”. Además, se recogía en la moción, “considera necesario para alcanzar ese objetivo que la institución propietaria del terreno y los colectivos implicados en el desarrollo de la actividad en cuestión lleven a cabo los trámites legales y administrativos necesarios para permitir que la actividad del futuro circuito de motociclismo cuente con la licencia municipal oportuna. Para que, en definitiva, -concluía la moción- la práctica del motociclismo en Iruña de Oca se lleve a cabo con todas las garantías exigibles”.

Y seguimos defendiendo esta posición porque consideramos que es el camino correcto.

Finalmente, queremos destacar como en octubre tuvo lugar en Nanclares la constitución del Consejo Municipal del PSE-EE de Álava, un nuevo órgano de coordinación entre los cargos socialistas del territorio, cuyo presidente será Michel Montes, Alcalde de Iruña de Oca y Secretario General de nuestra Agrupación. Este consejo nace con el objetivo de reforzar la cooperación entre las instituciones y compartir estrategias que den respuesta a las necesidades reales de los municipios alaveses.

Queremos, por último, al cumplirse en octubre el primer aniversario del fallecimiento de nuestro compañero Evaristo Gordo, reiterar nuestro cariño a su familia. Todos y cuantos formamos parte de la familia socialista de Iruña de Oca le seguimos recordando y teniendo bien presente su enorme calidad humana.

## El Pueblo Elige

El artículo de hoy quizás no guste al Gobierno del PSOE ni a sus socios de EH Bildu, pero es necesario. La gestión municipal debe basarse en la verdad, no en promesas electorales que se desvanecen ni en acuerdos donde parece que “todo vale”.

Queremos que conozcáis dos temas clave que afectan directamente a nuestro futuro:

1. Las faltas de respeto cometidas por EH Bildu y toleradas por el Gobierno municipal.
2. La realidad detrás de las promesas de vivienda que el PSOE está vendiendo sin bases firmes.

### El Respeto, un Límite Roto en Política

La política municipal debe ser un espacio de trabajo, debate y respeto personal, no un campo de batalla de ofensas. EH Bildu mantiene actitudes que dañan la convivencia, y lo más preocupante es el silencio —o el permiso tácito— que el PSOE otorga ante estas faltas. Se intenta justificar la falta de respeto con “sátira”, pero la dignidad de las personas no es material para chistes políticos. Tolerar estas acciones solo normaliza el juego sucio. Es hora de que todos los representantes se centren en lo verdaderamente importante: trabajar por el bien común.

### La Vivienda y el Humo Electoral

La vivienda es una urgencia, y el PSOE lo sabe. La prometieron con gran pompa, pero el resultado de esta legislatura son cero avances reales.

Ahora su única obsesión parece ser la zona de El Calero, una operación que nace coja: solo se ha adquirido una de las cuatro fincas necesarias. Tememos que se repita la chapuza de El Molino, que acabó en juicio y en una permute beneficiosa para particulares.

La urbanización completa de El Calero depende de El Molino, una zona marcada por una permute más que dudosa. Si urbanizan, esa zona quedará a medias, pero lo importante para ellos parece ser vender humo y aparentar progreso.

Y surge la pregunta: ¿por qué se ignora la zona de Milagros? Es la más sencilla de desarrollar. ¿Será que aún no hay acuerdo con el propietario? Todo indica que el objetivo del Gobierno era esquivar una sentencia judicial a poco más de un año de las elecciones.

La zona de detrás del colegio ya vemos que al gobierno se le ha olvidado.

Por último e igual de importante queremos agradecer a quienes, desde las **Juntas Administrativas**, han trabajado por su pueblo con dedicación. Su labor es vital.

A quienes asuman en breve este relevo, les deseamos éxito y compromiso: el futuro de Iruña de Oca, también depende de todos.

## Herriak aukeratzen du

Gaurko artikulua agian ez da PSOERen Gobernuaren eta EH Bilduko kideen gustukoa izango, baina beharrakoa da. Udal-kudeaketa egian oinarritu behar da, ez desagertzen diren hauteskunde-promesetan, ezta “denak balio duela” dirudien akordioetan ere. Cure etorkizunari zuzenean eragiten dioten funtsezko bi gai ezagutzea nahi dugu:

1. EH Bilduk egindako eta Udal Gobernuak onartutako errespetu faltak.
2. PSOE oinarri irmorik gabe saltzen ari den etxebizitzza-promeses atzean dagoen errealtitatea.

### Errespetua, Muga Hautsia Politikan

Udal politikak lan, eztabaidea eta errespetu pertsonale-rako gunea izan behar du, ez ofentsazko gudu-zelaia. EH Bilduk biziakidetzari kalte egiten dioten jarrerak ditu, eta kezkagarriena PSOEk hutsegite horien aurrean ematen duen isiltasuna da —edo isileko baimena—.

Errespetu falta “satira” erabiliz justifikatu nahi da, baina pertsonen duintasuna ez da txiste politikoera-rako materiala. Ekintza horiek onartzeak joko zikina bakarrik normalizatzen du. Bada garaia ordezkarri guztiak benetan garrantzitsua den horretan zentratze-ko: guztion onerako lan egitea.

### Etxebizitza eta hauteskunde-kea

Etxebizitza urgentzia bat da, eta PSOEk badaki. Ponpa handiz agindu zuten, baina legegintzaldi honen emaitza ez da benetako aurrerapausorik izan. Orain, badirudi bere obsesio bakarra El Calero eremua dela, herren jaiotzen den eragiketa: beharrakoa lau finketatik bakarra erosи da. El Molinako lardaskeria erre-pikatuko ote den beldur gara. Epaiketa eta partikularrentzako truke onuragarria izan zen.

El Caleroko urbanizazio osoa El Molino udalerriaren mende dago, trukaketa zalantzagarri batek markatutako eremua. Urbanizatzen badute, eremu hori erdizka geratuko da, baina haientzat garrantzitsuena kea saltzea eta aurrerapenaren itxura egitea dela dirudi. Eta galdera sortzen da: zergatik ez da ezagutzen Milagros aldea? Errazena da garatzen. Oraindik ez al dago akordiorik jabearekin? Itxura guztien arabera, Gobernuaren helburua epai judicial bat izkin egitea zen, hauteskundeetatik urtebetetako pasatxora.

Ikastetxearen atzoko aldean ikusten dugu gobernuari ahaztu egin zaiola. Azkenik, eskerrak eman nahi dizkiegu **Administrazio Batzarretatik** beren herriaren alde dedikazioz lan egin dutenei. Bere lana ezinbestekoa da.

Laster txanda hau hartuko dutenei arrakasta eta konpromisoa opa diegu: Iruña Okaren etorkizuna ere guztion esku dago.

## Nanclares, cantera de incoherencias

Hoy nos toca quitar la seriedad de la chaqueta (sólo un poco) para enfundarnos el mono del sarcasmo y mirar de frente a quienes —cuando están en la oposición— claman por “ningún aumento de impuestos” y, misteriosamente, cuando llegan a algún gobierno, se convierten en los mejores alumnos de la escuela de los recortes sociales. Sí, hablamos de aquella derecha local que, al menos, nos regala un espectáculo digno de ópera de domingo.

Resulta curioso: en el último pleno en Langraiz, nuestros queridos concejales de la derecha dijeron un rotundo “no” al subir tasas e impuestos. Y claro, todos aplauden su coherencia... hasta que gobiernan. Porque luego hacen lo que hace Donald Trump o Giorgia Meloni: bajan los impuestos a los que más tienen, suben la presión para quienes menos, recortan educación, sanidad, ayudas sociales... y encima presumen de ello. Nosotros, en cambio, seguimos aquí con los pies en el suelo: decimos que sí, que hay que aplicar un aumento acorde con el IPC, pero para algo que valga la pena: arreglar infraestructuras, sostener servicios públicos, ayudar a quienes más lo necesitan.

Y vaya espectáculo: esos mismos que votaron “no” al aumento —y que además tuvieron la posibilidad de aportar en comisiones municipales previas— ahora dicen que “hubieran preferido modificar muchas cosas”. O sea: no ayudan, no proponen, no suman... pero luego dicen que podrían haberlo hecho mejor. Qué papelón. Como siempre, su enfoque favorito es boicotear cualquier iniciativa de los adversarios políticos y, de paso, fastidiar al conjunto de los vecinos y vecinas. Esta derecha local es pura dramaturgia: más pendiente de autoproclamarse víctima en prensa —de supuestas “agresiones verbales”— que de aportar ideas reales para mejorar el día a día.

Esa misma derecha que apoya la continuidad de la polémica Cantera de Nanclares en nuestro municipio, aquella que pone en riesgo el acuífero de Subijana, la mayor reserva estratégica de agua subterránea del País Vasco. La que ha sido incluida recientemente en la “lista negra” de empresas por la ONU por su implicación en asentamientos ile-

gales en Palestina, lo que no es precisamente una tarjeta de presentación de ética irreprochable.

Pero en EH Bildu no estamos para quejarnos ni para ganar medallas de aveSTRUZ. Mientras ellos se miran el ombligo, nosotros negociamos medidas de impacto inmediato para nuestro municipio. ¿Qué planes tenemos? Pues muchos: un nuevo modelo urbanístico «ya», un nuevo centro de salud, un nuevo centro de día, viviendas tuteladas y sociales para los jóvenes, parcelas en cooperativa... Y además, la reorganización de los espacios públicos. Que el dinero vaya a lo que debe ir, no al mantenimiento perpetuo de farolas y bancos con fiesta adjunta, como parecen preferir los amiguetes del otro lado. Porque nuestras aspiraciones no se agotan en sustituir bombillas: tenemos mucho más que decir y hacer.

Y si alguien se siente ofendido porque llamamos “teatrera e inepta” a la derecha paisana... pues lo siento, no tenemos la piel tan fina. Aquí estamos para trabajar, no para llorar en prensa. Seguiremos con buen humor, con sonrisa y con la firme convicción de que una política coherente y de progreso es posible en Iruña de Oca. Y que los impuestos —bien planteados— no son castigo, sino apuesta por una comunidad mejor. Seguiremos diciendo “sí” al aumento cuando tenga sentido, y “no” a convertir a los más vulnerables en meros números de ahorro. Porque estamos aquí para que Iruña de Oca avance, y no para que avance el show mediático de siempre.

### Langraiz, inkoherentzien harrobia

Artikulu honek Iruña Okan gertatzen den egoera politikoa aztertzen du, umore eta ironiaz. EH Bilduren ustez, eskuinak oposizioan zerga-igoeren aurka egiten du, baina gobernura iristean murriketak eta politika sozial kaltegarriak ezartzen ditu. Gainera, Nanclaresko harrobi polemikoaren defentsa salatzen du, ingurumenari eta etikaren aurkakoa delakoan. EH Bilduk, aldiz, herritarren ongizatea eta azpiegitura publikoak hobetzeko proposamen errealkak ditu, eta politika koherente eta aurrerakoi baten alde egiten du.



## ¿Alguien entiende algo?

¿Tiene algún sentido que el Ayuntamiento de Iruña de Oca vaya a recibir 180.000 euros más del FOFEL este año, que en el total son casi 2 millones de euros de lo que dispone en el presupuesto, y nos vaya a subir los impuestos? ¿No tiene de sobra que quiere recaudar aún más? Para el Partido Popular esto es incomprendible. ¿A santo de qué suben los impuestos de nuevo? El gobierno del PSOE, con el apoyo de Bildu, han aprobado actualizar todos los impuestos municipales con una subida del 3%, pero es que en los tres últimos años ya llevamos un aumento de más del 8% en los impuestos y tasas que pagamos al Ayuntamiento. Es necesario bajar los impuestos, que las familias no tengan que pagar más y que dispongan de su dinero en sus bolsillos y no en las arcas municipales. En este sentido, desde el Partido Popular hemos propuesto bonificaciones fiscales (una reducción económica) para todas las personas en función de los ingresos que tengan, incluso más bonificación a las familias numerosas y monoparentales, pero PSOE y Bildu se han negado. Queremos ayudar a las familias, no asfixiarles a impuestos. Y es que los servicios públicos que se financian con el presupuesto del Ayuntamiento, gracias a nuestros impuestos, no mejoran. ¿Alguien entiende algo? El Ayuntamiento del PSOE tiene más dinero que el año anterior, no se mejoran los servicios públicos y encima nos suben los impuestos. No puede ser.

Tenemos las piscinas con la entrada más cara de Álava, cobrar y cobrar. Es una piscina sin toboga-

nes ni bar y con unas cifras de entradas y abonos preocupantes este verano. Ya basta de hacer pagar a los vecinos cada vez más en todo. En el equipo del Partido Popular seguimos defendiendo que hay que bajar las tarifas de las piscinas.

Y también vamos a seguir trabajando para que el circuito de motocross de Vayagüen se reabra. PSOE y Bildu se niegan poniendo como excusa que son terrenos de la Junta Administrativa y se quedan ahí, sin buscar fórmulas para que en el circuito vuelvan a rugir los motores y se dinamice la actividad y el desarrollo económico de Nanclares de la Oca. El PP está proponiendo la creación de una mesa que desataque la situación y ahí vamos a seguir.

Por cierto, ¿alguien entiende el camino acantilado por donde quiere hacernos pasar la Diputación, con el PSOE en ese departamento, para llegar a Villodas? Otro sinsentido. Dinero gastado en acondicionar un camino que no puede ser paso para más de 800 vehículos que transitan por el pueblo y ni hablar de ambulancias en caso necesario. Nosotros entendemos que a este alcalde del PSOE le falta exigir a Infraestructuras Viarias de Diputación un nuevo puente para Villodas y le falta dejar de pensar en recaudar y pensar más en sus vecinos.

Aquí nos tenéis [irunaoca@ppalava.com](mailto:irunaoca@ppalava.com)





Peluquería  
Rosa



# Cuando la tecnología y la belleza se unen

**E**l mundo de la peluquería y la belleza han cambiado mucho en los últimos años. Gracias a la tecnología, que se une a la industria de la belleza, se están introduciendo innovaciones que van más allá de la aplicación de cosméticos tradicionales.

## QUE ES PURO

Es una máquina que une ciencia, tecnología y belleza. Es el único regenerador natural de los puentes de azufre del cabello y que cierra las cutículas después del tinte, mechas, permanente...

## CÓMO FUNCIONA

La aplicación de Puro después del lavado, transporta una gran cantidad de oxígeno libre al cabello húmedo. Internamente, el oxígeno libre se une

a la estructura queratínica del cabello, reconstruyendo los puentes de azufre rotos por los servicios de tinte, mechas, permanentes... devolviendo al cabello su brillo y estructura natural gracias al cierre de las cutículas.

## EN RESUMEN

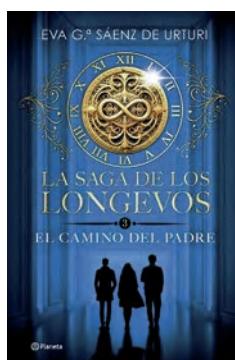
- El producto logra un 93% de reconstrucción de los puentes de azufre.
- Cierra la cutícula en un 96%.
- Aumenta la hidratación en un 87%.
- También incrementa el volumen y la robustez en un 15% cada uno, y la resistencia en un 67%.
- Y todo ello, en sólo 10 minutos.



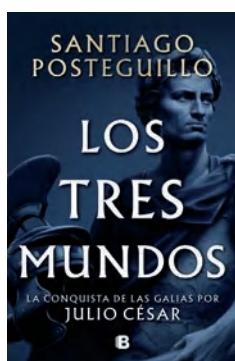
## EN EL RECUERDO



## LECTURA

**LA SAGA DE LOS LONGEVOS**  
*de Eva Sáenz de Urturi*

Cinco cadáveres, junto a cinco conchas de cauri, aparecen calcinados tras una brutal explosión en la clínica de Nueva York donde han operado a Nagorno para tratar de salvar su vida. Temiendo que los cuerpos pertenezcan a la Vieja Familia, en venganza por el asesinato de Madre, la sanguinaria matriarca de los Hijos de Adán, Gunnarr decide huir con Adriana para evitar ser ellos los siguientes.

**LOS TRES MUNDOS**  
*de Santiago Posteguillo*

Tras el éxito de 'Roma soy yo' y 'Maldita Roma', continúa el proyecto literario de Santiago Posteguillo. En el 58 a. C., Roma, la Galia y Egipto eran tres mundos distintos que, sin saberlo, iban camino de un único destino... Ahora César se enfrenta a uno de los mayores desafíos históricos de todos los tiempos: la conquista de las Galias, un territorio siempre hostil a Roma, vasto, inmenso y, a ojos de los enemigos de César, inconquistable.



## COMER BIEN



El Štruklji es uno de los platos más antiguos de Eslovenia. Esta especie de rollo de masa rellena puede servirse tanto dulce como salado, lo que lo convierte en una opción adaptada a cualquier ocasión. La masa, que puede ser de harina de trigo o trigo sarraceno, se estira hasta quedar muy fina y se rellena con ingredientes como requesón, nueces, manzanas, espinacas o incluso carne. Luego se enrolla, se hiere, se hornea o se fríe, dependiendo de la receta tradicional de cada región. Entre las versiones más populares destaca el štruklji de queso, acompañado de salsa de crema.

**13**

AUTOBUSEZ ARABAN ZEHAR  
EN BUS POR ÁLAVA

## VITORIA/GASTEIZ NANCLARES DE LA OCA/LANGRAIZ OKA - BOVEDA

<b>13 VITORIA/GASTEIZ - NANCLARES DE LA OCA/LANGRAIZ OKA - BOVEDA</b>	
VITORIA/GASTEIZ (Geltoki-Estación)	SUBILLABIDE (Polígono)
VITORIA/GASTEIZ (Basturri)	TRESPUESTES
VITORIA/GASTEIZ (Ejaitzgaiak / Juzgados)	VILLODAS / BILLUDA
VITORIA/GASTEIZ (Gazteluko atea/Portal de Castilla)	VILLODAS / BILLUDA (Plaza)
	NANCLARES / LANGRAIZ (Udal/Ayto)
	NANCLARES / LANGRAIZ (Bar Correo)
	NANCLARES / LANGRAIZ (Vicuña)
	OLLAVARRE / OLABARRI
	MONTEVITE / MANDAITA
	POBES
	PAUL
	SAL ANANAGAES. AÑANA (Museo)
	SAL ANANAGAES. AÑANA
	TUESTA
	ESPEJO
	VILLANÁNE
	VILLANUEVA DE VALDEGOVIA
	GURENDES
	SAN MILLAN DE SAN ZADORNIL
	CORRO
	TOBILLAS
	BOVEDA
ASTELEHENETIK OSTIRALERA LANEGUNETAN / LUNES A VIERNES LABORABLES >>>>	
07:40 07:46 07:48 07:50 *	08:02
07:50 07:56 07:58 08:00 *	08:12 * * 08:26 08:29 08:34 *
09:00 09:06 09:08 09:10 *	09:30
10:25 10:31 10:33 10:35 *	10:55
12:30 12:36 12:38 12:40 *	13:07
12:40 12:46 12:48 12:50 *	13:02 * * 13:16 13:19 13:24 *
14:00 14:06 14:08 14:10 *	14:22
15:05 15:11 15:13 15:15 *	15:35
15:20 15:26 15:28 15:30 *	15:42 * * 15:56 15:59 16:03 *
16:35 16:41 16:43 16:45 *	17:05
18:00 18:11 18:13 18:15 *	18:27 * * 18:41 18:44 18:49 *
19:25 19:31 19:33 19:35 *	20:02
21:20 21:26 21:28 21:30 *	21:42 * * 21:56 21:59 22:04 *
22:30 22:36 22:38 22:40 *	23:00
LARUNBAT, IGANDE ETA JAIEGUENETAN / SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS >>>>	
07:40 07:46 07:48 07:50 08:02 08:06 08:08	
09:00 09:06 09:08 09:10 09:22 *	* 09:36 09:39 09:44 *
11:40 11:46 11:48 11:50 12:02 12:06 12:08	09:51 09:54 09:58
13:00 13:06 13:08 13:10 13:22 *	* 13:36 13:39 13:44 *
15:20 15:26 15:28 15:30 15:42 15:46 15:48	13:51 13:54 13:58
16:40 16:46 16:48 16:50 17:02 *	* 17:16 17:19 17:24 *
19:15 19:21 19:23 19:25 19:37 *	* 19:51 19:54 19:59 *
21:35 21:41 21:43 21:45 21:57 22:01 22:03	20:06 20:09 20:13

<b>13 BOVEDA - NANCLARES DE LA OCA/LANGRAIZ OKA - VITORIA/GASTEIZ</b>	
BOVEDA	TUBILLAS
	CORRO
	SAN MILLAN DE SAN ZADORNIL
	GURENDES
	VILLANUEVA DE VALDEGOVIA
	VILLANÁNE
	ESPEJO
	TUESTA
	PAIL.
	POBES
	MONTEVITE / MANDAITA
	OLLAVARRE / OLABARRI
	NANCLARES / LANGRAIZ (Vicuña)
	NANCLARES / LANGRAIZ (Bar. Corre)
	NANCLARES / LANGRAIZ (Udal/Ayto)
	VILLODAS / BILLUDA
	TRESPUESTES
	SUBILLABIDE (Polígono)
	VITORIA/GASTEIZ (Gazteluko atea/Portal de Castilla)
	VITORIA/GASTEIZ (Ejaitzgaiak / Juzgados)
	VITORIA/GASTEIZ (Basturri)
	VITORIA/GASTEIZ (Geltoki-Estación)
ASTELEHENETIK OSTIRALERA LANEGUNETAN / LUNES A VIERNES LABORABLES >>>>	
06:20 06:23 06:25 06:28 06:30 06:32 06:36 06:41 06:44 06:48 06:54 06:57 07:03 07:06 07:09	06:55 06:59 07:03 07:09 07:17 07:23 07:27 07:33
08:15 08:19 08:23 08:29 08:37 08:39 08:41 08:47	
09:55 09:58 10:00 10:03 10:05 10:07 10:11 10:16 10:19 10:23 10:29 10:32 10:38 10:41 10:44	09:40 09:51 09:55 10:01 10:09 10:11 10:13 10:19
11:05 11:09 11:13 11:19 11:27 11:29 11:31 11:37	10:50 10:58 11:00 11:02 11:08
13:15 13:19 13:23 13:29 13:37 13:39 13:41 13:47	11:37
14:30 14:36 14:44 14:46 14:48 14:54	
15:50 16:01 16:05 16:11 16:19 16:21 16:23 16:29	
17:15 17:21 17:29 17:31 17:33 17:39	
17:40 17:48 17:50 17:52 17:58	
20:10 20:14 20:18 20:24 20:32 20:36 20:42	
20:50 20:58 21:00 21:02 21:08	
23:08 23:16 23:18 23:20 23:26	
LARUNBAT, IGANDE ETA JAIEGUENETAN / SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS >>>>	
10:10 10:14 10:19 10:22 10:26 10:32 10:35 10:41 10:44 10:47	08:20 08:24 08:28 08:40 08:42 08:44 08:50
12:20 12:24 12:28	11:01 11:03 11:05 11:11
14:10 14:14 14:19 14:22 14:26 14:32 14:35 14:41 14:44 14:47	12:40 12:42 12:44 12:50
16:00 16:04 16:08	15:01 15:03 15:05 15:11
18:41 18:43 18:45 18:51	16:20 16:22 16:24 16:30
21:16 21:18 21:20 21:26	18:41 18:43 18:45 18:51
22:35 22:37 22:39 22:45	21:16 21:18 21:20 21:26

\* HURBITZEA / ACERCAMIENTO

Billoda/Villodas: Geraleku erdiguneko enparantza / Parada en Plaza centro pueblo

Jatorrizko orduetegiak izan ezik, gainerako geralekuetan dauden orduetegiak gutxi gorabeherakoak dira. Las horas de paso por las paradas, salvo la de origen, son aproximadas.



Etorri gurekin!  
¡Te llevamos!

Jarrai gaitzazu:  
siguenos en:  
@AlavabusEus



[www.alavabus.eus](http://www.alavabus.eus)



Diputación Foral de Álava

**“**  
Desde el 3 de noviembre, Renfe adelanta el horario del primer tren desde Miranda a Vitoria para permitir los traslados a tiempo a los centros de trabajo y estudios de la capital alavesa.

**“**  
El primer tren de la jornada saldrá a las 7:12 horas de Miranda de Ebro y parará en la estación de Nanclares a las 7:29 horas. La llegada a Vitoria de este servicio está prevista a las 7:40 horas.